

# Mensajero del Archivo Histórico

*Juan Agustín de Espinoza, SJ*  
de la



Vicerrectoría Académica  
Torreón, México. 30-VIII-2004

Buzón electrónico: [sergio.corona@lag.uia.mx](mailto:sergio.corona@lag.uia.mx)

Página web del Archivo: <http://www.lag.uia.mx/archivo/>

**Mensajero. UNESCO: Internet resources, publications, periodicals**

[http://www.unesco.org/webworld/porta1\\_archives/pages/Internet\\_Resources/Publications/Periodicals/more2.shtml](http://www.unesco.org/webworld/porta1_archives/pages/Internet_Resources/Publications/Periodicals/more2.shtml)

**Ediciones anteriores del Mensajero:**

<http://www.lag.uia.mx/publicaciones/mensajero/catalogo-mensajero.htm>

Mtro. Quintín Balderrama López, sj. Rector  
Mtro. Felipe Espinosa Torres, sj. Vicerrector Académico  
Dr. Sergio Antonio Corona Páez. Coordinador del Archivo Histórico

**Año 4, número 71**

## ÍNDICE

	página
<b>Un mapa de Melchor Núñez de Esquivel. Parras 1787. Segunda y última parte.</b>	<b>2</b>
<b>El Mostrador. Viaje al cuento de Julio Ramón Ribeyro</b>	<b>6</b>
<b>Libros del Archivo Histórico</b>	<b>10</b>

Fundador y editor de la revista virtual: Dr. Sergio Antonio Corona Páez Alemania \* Argentina \* Brasil  
Canadá \* Colombia \* Chile \* España \* El Salvador \* Estados Unidos de Norteamérica \* Francia  
Guatemala \* México \* Noruega \* Reino Unido \* Suecia \* Uruguay \* Venezuela

Comité editorial del "Mensajero": Sra. Cristina Solórzano Garibay. Lic. Marco Antonio Morán Ramos.  
Mtro. Jaime Eduardo Muñoz Vargas. Dr. Sergio Antonio Corona Páez.

## UN MAPA DE MELCHOR NÚÑEZ DE ESQUIVEL. PARRAS, 1787

(segunda y última parte)

Dr. Sergio Antonio Corona Páez<sup>1</sup>

En el número anterior del *Mensajero* presentamos la descripción de un mapa de Melchor Núñez de Esquivel fechado en 1787; en él se presenta alguna información gráfica y textual sobre el partido de Parras tal y como era en dicho año.

Tras revisar la información y cotejarla con los manuscritos del presbítero Dionisio Gutiérrez, párroco de Parras durante la segunda mitad del siglo XVIII, hemos concluido que la información que se atribuye a Núñez de Esquivel en realidad tiene por fuente al mismo padre Gutiérrez.

Esto es perfectamente razonable si pensamos que Núñez de Esquivel era un joven de 19 años en 1787, y, sobre todo, si en el mapa <sup>2</sup> cita de manera explícita el origen de su información. Núñez de Esquivel dice claramente en el texto del documento cartográfico:

Fue d(ic)ha laguna havitación de muchas Naciones o Rancherías de yndios. Hasta mediados del siglo pasado había misiones de Jesuitas desde los Hornos hasta Baicuco, San Pedro y San Lorenzo. Las generaciones de yndios según los Libros de Parroquia en la Hystoreta de La Laguna por el Lic. Dn. José Dionicio Gutiérrez, actual cura de Parras, fueron...

La “Hystoreta” a la que se refiere Núñez de Esquivel sería entonces la *Carta informe al obispo de Durango* que Dionisio Gutiérrez escribió con fecha del 31 de diciembre de 1786. El original de este manuscrito del presbítero Dionisio Gutiérrez aparece catalogado en la *Guía del Archivo Franciscano de la Biblioteca Nacional de México*, de Ignacio del Río,<sup>3</sup> como *Carta-informe del cura de Santa María de las Parras, José Dionisio*

<sup>1</sup> Coordinador del Archivo Histórico *Juan Agustín de Espinoza, sj.*

<sup>2</sup> Existe otro mapa del partido de Parras realizado en pergamino por Melchor Núñez de Esquivel, cuyo original se encuentra en el Archivo General de Indias en Sevilla bajo la signatura MP-México, 410. Éste es el que trae dibujados un arquero indio y un soldado criollo vestido de cuera y con rodela.

<sup>3</sup> Ignacio del Río. *Guía del Archivo Franciscano de la Biblioteca Nacional de México*. Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM, México, 1975, Vol. 1.

*Gutiérrez, al obispo (de Durango) Esteban Lorenzo de Tristán, con descripción y noticias de los pueblos y parajes de la jurisdicción de Parras, 31 de diciembre de 1786. Ms. 29.5 x 20.5 cm. (17/343.1 f. 1-6 v.).*

El texto de este manuscrito fue paleografiado por Manuel Sakanassi Ramírez y publicado con otros dos manuscritos en Corona Páez y Sakanassi Ramírez: *Tríptico de Santa María de las Parras. Notas para su historia, geografía y política en tres documentos del siglo XVIII.*<sup>4</sup>

¿Cómo podemos estar seguros de que esta Carta-Informe del padre Gutiérrez es la fuente que cita Núñez de Esquivel? Pues básicamente porque hay una concordancia perfecta en el orden, en el número y en los nombres de las “rancherías” que mencionan Núñez de Esquivel en su mapa de 1787 y Dionisio Gutiérrez en su Carta-Informe de 31 de diciembre de 1786. Sólo difieren en detalles insignificantes de grafía. El manuscrito citado del padre Gutiérrez en su foja 6 -vuelta, dice:

A principios del siglo pasado consta de los libros de esta Parroquia, se empezó la reducción de los Yndios Laguneros, por dos Padres Jesuitas, q(u)e se establecieron en Parras, y repartieron d(ic)ha reducción por el inmenso terreno de la laguna o Bolsón: a poco se establecieron otros dos misioneros de los mismos jesuitas, y fueron quatro. Havitaban entonces la laguna, como hasta treinta rancherías, o Naciones pequeñas, cuios nombres sientto al margen, según q(u)e he descubierto de las Partidas” Al margen: “(...) havitaron la laguna ( de Pa)rras año de (...) h(as)ta 1660: Vahaanos o Baahanos, Guitazos, Obracanos, Cabezas, Salineros, Colorados, Comanos, Tobosos, Mayos, Bayarames, Pies de Benado, Tetecoras, Quesales, Obayas, Matachichiguas, Guatimaras, Yurigayos, Yritilas, Manos Prietas, Tuamanas, Tepas, Cacalotes, Alasapas, Cien Orejas, Guadianamares, Coporanes, Titiporas, Zibosporanes, Contotores, Co hahuilas.

Si Núñez de Esquivel reconoce explícitamente en su relación de “naciones” o “rancherías” ir siguiendo las notas que sobre los libros parroquiales tiene hechas el padre Gutiérrez, ¿qué nos impide pensar que el resto de la información con que cuenta el mapa

---

<sup>4</sup> Corona Páez, Sergio Antonio y Sakanassi Ramírez, Manuel. *Tríptico de Santa María de las Parras. Notas para su historia, geografía y política en tres documentos del siglo XVIII.* Ayuntamiento de Saltillo y UIA Torreón, Torreón, 2001.

debe provenir de la misma fuente?, sobre todo por lo que el mismo Dionisio Gutiérrez afirma en su carta-informe de 1786, foja 12:

Le sigue la Hazienda de los Hornos que tiene unos oxos de agua tan abundantes que con propiedad pueden llamarse ríos... Me planté en sus contornos personalmente y dictaminé dicha poblazón; y a más de esto, habiendo formado un mapa, lo ilustré con una difusa narración<sup>5</sup> del terreno y demás necesario...

El mapa de Núñez de Esquivel sería entonces una ilustración o re-edición de ese primer mapa que acompañaba el dictamen de Dionisio Gutiérrez para poblar Hornos. El dibujo de 1787 —no cabe duda— se realizó para acompañar la carta-informe de Dionisio Gutiérrez, firmada en 31 de diciembre de 1786. Si comparamos la descripción que el padre Gutiérrez hace del sistema hidrológico de La Laguna y de la toponimia en su manuscrito, con la hidrología y toponimia que maneja Núñez de Esquivel en el mapa, caemos en la cuenta de que, sin lugar a dudas, el mapa es una ilustración de lo que Dionisio Gutiérrez afirma detalladamente sobre estas temáticas en su manuscrito.

Algunas de las afirmaciones que hace el padre Gutiérrez en el texto del mapa de Núñez de Esquivel se conservaron en la localidad como una fuente de información y de investigación sobre el partido de Parras. Así, en el mapa de 1787 se dice:

“El Pueblo del Álamo... su atmósfera es opaca a causa de muchos vapores de el Agua y Ciénegas...”

El “Censo y estadística de Parras de 1825”<sup>6</sup> menciona que al haber hecho una medición con el dioptrómetro, se concluía que:

“En la atmósfera más densa del territorio, q(ue) es el Pueblo del Álamo; se disminuye la luz una 3ª parte menos...”

<sup>5</sup> Nótese bien que el padre Gutiérrez menciona haber ilustrado el mapa con una difusa (profusa) narración, como es el caso del mapa en cuestión. El otro mapa de Núñez de Esquivel, aunque también presenta como fecha de elaboración el año de 1787, no posee esta característica.

<sup>6</sup> Corona Páez, Sergio Antonio (transcripción, introducción y notas) *Censo y estadística de Parras (1825)*. Instituto Municipal de Cultura de Saltillo y UIA Torreón, Torreón, 2000.

En el mapa se dice en 1787:

“Sus abitadores son robustos, buenos trabajadores, y longevos, regularmente son plectóricos por la indulgencia del Vino y Aguardiente, lo que origina algunas aplopegías sanguíneas todos los años”

En el “Censo y estadística de Parras de 1825” se menciona al respecto:

“Carácter físico de las gentes: complexión plectórica, existencia longeva, activos, enérgicos, intelectuales...”<sup>7</sup>

La comparación caligráfica entre Melchor Núñez de Esquivel y el padre Dionisio Gutiérrez permite establecer que la escritura es la de dos personas diferentes. Sin embargo, las continuas referencias de Núñez de Esquivel a los datos contenidos en la carta-informe nos permiten concluir sin género de dudas que la paternidad de la información debe atribuirse al padre Dionisio Gutiérrez.

Río “Buenhabal” Letra de Melchor Núñez de Esquivel (mapa, 1787)

*Buenhabal*

Letra de Dionisio Gutiérrez (Carta-informe al obispo, 31 diciembre 1786)

*Buenhaval*

“Álamos de Don Juan” Letra de Melchor Núñez de Esquivel (mapa, 1787)

*Alamos de D Juan.*

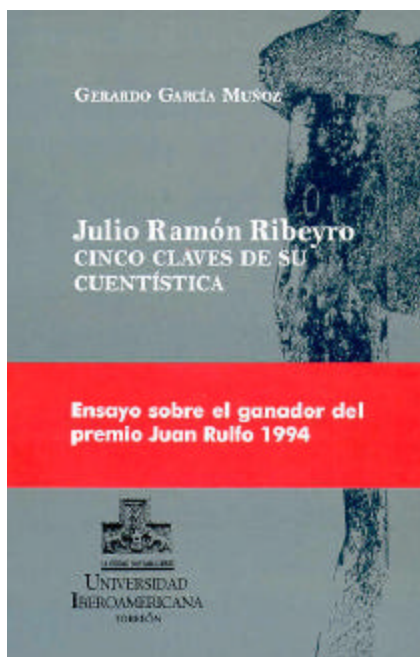
Letra de Dionisio Gutiérrez (Carta-informe al obispo, 31 diciembre 1786)

*Alamos de D Juan*

---

<sup>7</sup> *Ibid.*

## EL MOSTRADOR



VIAJE AL CUENTO  
DE JULIO RAMÓN RIBEYRO

JAIME MUÑOZ VARGAS

A principios de 2003 tuve la suerte de establecer el primer contacto para la publicación de *Julio Ramón Ribeyro. Cinco claves de su cuentística*, ensayo del crítico literario Gerardo García Muñoz. Tuve además dos suertes aledañas: la de colaborar —al lado de Cristina Solórzano y Mariana Ramírez— en su edición y la de escribir el prefacio con la intención de exaltar un contenido que me sigue pareciendo tan agudo como oportuno dado que, indiscutiblemente, Ribeyro es el mejor cuentista en la historia literaria del Perú y uno de los más destacados en la de Latinoamérica, aunque esto no haya desembocado todavía en la obtención del reconocimiento que merece así sea de manera póstuma.

Escribí en el prefacio ya mencionado que la fama literaria suele ser injusta y caprichosa. No obstante sus evidentes virtudes artísticas, cientos de escritores hay que pasan sus vidas en la sombra y luego de sus muertes poco cambia: con ellos se ensaña el fantasma del anonimato, de la indiferencia, del olvido. Sin que éste sea exactamente el caso del narrador peruano Julio Ramón Ribeyro, resulta notable que en torno a su obra no

se haya opinado lo suficiente al menos en México, país que en 1994 le otorgó el premio Juan Rulfo dentro del marco de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

Creador de una obra narrativa tupida de valores, Ribeyro dejó un conjunto de cuentos cuya variedad temática y dominio estructural sin duda lo harán figurar —junto a Quiroga y junto a Cortázar— como maestro indiscutible del género en América Latina. De hecho eso es lo asombroso: tantos cuentos magistrales producidos por la imaginación del peruano no han sido capaces todavía de convocar la mirada multitudinaria del lector ni la atención más reflexiva del crítico especializado.

*Julio Ramón Ribeyro: cinco claves de su cuentística* trata de encaminar al lector hacia una obra con potencia irrefragable. Por primera vez en nuestro país un crítico dedica toda una cala a examinar la cartografía trazada por el autor inca, una cartografía literaria donde destacan la frustración, la supervivencia, el dolor, la barbarie, el caos impuesto por condiciones socioeconómicas tan desiguales que los seres se animalizan hasta configurar un fresco darwiniano pintado verbalmente por la mano experta de Ribeyro.

Sin renunciar al uso de un estilo rico, literario al fin, García Muñoz escudriña con profundidad al autor de *Las botellas y los hombres* y propone cinco vías de acercamiento para dar con sus registros: "Imágenes de la infancia", "La derrota ineludible", "Una trilogía sublevante", "Cuentos de lo fantástico" y "El sonido de la agonía". Esas brechas son las claves que nos permiten ingresar al mundo imaginario de Ribeyro, narrador que con el cuento ha conseguido lo que Vargas Llosa con la novela: sintetizar la compleja galería de personajes conformada por la realidad del Perú; al hacerlo, lejos de quedar atrapado en las telarañas del regionalismo nos permite oír el latido de Latinoamérica y de todas aquellas naciones que en su seno albergan un ejército de almas tatuadas con la tinta del pesimismo.

Lo importante en todo caso es que en México ya podemos acceder a esta indagación sobre Julio Ramón Ribeyro. Era una visita urgente al mejor cuentista peruano de toda la historia y Gerardo García Muñoz, crítico lagunero, la ha despachado con solvencia y, por qué no decirlo, con agudeza de apasionado lector.

García Muñoz (Torreón, Coahuila, 1959) es ensayista y narrador. Ha publicado *El sueño creador*, *La almirante redivivo* y *otros ensayos* y *Las paráfrasis plásticas de Alberto Gironella*. Entre otras, ha colaborado en las revistas *Semiosis*, *Universidad de México*, *Texto crítico* y *Arteletra*. Ha sido profesor de literatura en la Universidad

Iberoamericana Torreón, es maestro en artes por la Universidad Estatal de Nuevo México en Las Cruces y actualmente termina el doctorado en letras en la Universidad Estatal de Arizona en Tempe.

En palabras del propio crítico y pese a que el autor peruano radicaba

en uno de los centros editoriales del planeta, Ribeyro siempre estuvo al margen del éxito comercial. Ajeno a las fagores publicitarios del *boom*, sólo empezó a recibir el reconocimiento unánime cuando la editorial española Alfaguara publicó en 1994 la totalidad de sus cuentos. Ese mismo año le fue concedido el Premio Internacional Juan Rulfo. Por paradojas del destino, le fue imposible recibir el galardón, pues la muerte, esa inesperada sombra que recorre varias de sus páginas cimeras, lo visitó un día de otoño.

Fue la lectura emocionada de ese volumen de casi ochocientas páginas la que me estimuló a emprender este acercamiento crítico. La amplitud de sus registros temáticos me reveló a un creador que escudriña cada resquicio del mundo material, pero con una actitud artística que supera las estrecheces del realismo. Estudiosos de valía inobjetable como Julio Ortega y José Miguel Oviedo, han establecido el prestigioso linaje al cual pertenece Ribeyro: Stendhal, Maupassant, Chejov, maestros indiscutibles de la narrativa decimonónica. En sus ficciones se aprecia que Ribeyro eligió la claridad expresiva y la transparencia cronológica de los sucesos. Para Enrique Anderson Imbert, Ribeyro renovó los temas. El análisis de la forma en que ejecutó esa renovación constituye el objetivo medular de nuestro estudio.

Estas palabras me parecen limpiamente convocantes; tienen la cortesía (tan visible en Reyes, de quien García Muñoz ha sido fiel admirador) de colocar el tema de estudio sobre la mesa e invitar sin aspavientos a su lectura. Estoy seguro que, al final, la producción cuentística de Ribeyro ha tenido en García Muñoz un atento explorador y, sobre todo, una caja de resonancia para hacer que, a diez años de su muerte, la obra del premio Juan Rulfo 1994 alcance en México a los lectores que bien merece.


*Julio Ramón Ribeyro. Cinco claves de su cuentística*, UIA Torreón, Torreón, 2003, 115 pp.



# Acequias

Universidad Iberoamericana TORREÓN

Una publicación del  
Centro de Difusión  
Editorial de la  
Universidad  
Iberoamericana  
Torreón



**uia**  
TORREÓN

Calzada Iberoamericana 2255 C.P. 27010 Torreón, Coah., México  
Teléfono (871) 7 29 11 35 Acequias@lag.uia.mx

[Acequias@lag.uia.mx](mailto:Acequias@lag.uia.mx)

## **LIBROS DEL ARCHIVO HISTÓRICO JAE**

### **COLECCIÓN LOBO RAMPANTE**

*pedidos, por favor a: [acequias@lag.uia.mx](mailto:acequias@lag.uia.mx)*

- 1.- Una disputa vitivinícola en Parras (1679).** Paleografía de Sergio Antonio Corona Páez. Edición de Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 2.- Censo y estadística de Parras (1825).** Paleografía, notas e introducción de Sergio Antonio Corona Páez. Edición de Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 3.- Gerónimo Camargo, indio coahuileño. Una crónica de vida y muerte cotidianas del siglo XVIII.** Introducción y notas: Carlos Manuel Valdés Dávila. Paleografía: Sergio Antonio Corona Páez. Edición de Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 4.- Tríptico de Santa María de las Parras. Notas para su historia, geografía y política en tres documentos del siglo XVIII.** Introducción: Sergio Antonio Corona Páez. Paleografía: Manuel Sakanassi Ramírez. Edición: Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 5.- Real espejo novohispano. Una lectura de la Monarquía española según documentos del obispado de Durango (1761-1819).** Introducción y notas: Salvador Bernabéu Albert. Paleografía: Sergio Antonio Corona Páez. Edición: Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 6.- Ataque a la misión de Nadadores. Dos versiones documentales sobre un indio cuechale.** Introducción y notas: Carlos Manuel Valdés Dávila. Paleografía: Sergio Antonio Corona Páez. Edición: Jaime Muñoz Vargas. \$ 35.00
- 7.- Viñedos y vendimias de la Nueva Vizcaya. Los cosecheros privilegiados por la Corona Española en el siglo XVIII.** Sergio Antonio Corona Páez \$ 35.00

**Ahora Ud. puede leer estas obras en nuestra biblioteca virtual:**

<http://sitio.lag.uia.mx/publico/servicios/archivohistorico/archivo1/ArcHistorico/loborampante/loborampante.htm>